

PAPER-III FRENCH

Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) _____

(Name) _____

2. (Signature) _____

(Name) _____

J A 0 3 9 1 7

Time : 2 ½ hours]

[Maximum Marks : 150

Number of Pages in this Booklet : 12

Number of Questions in this Booklet : 75

Instructions for the Candidates

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. This paper consists of seventy five multiple-choice type of questions.
3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
 - (i) To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
 - (ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
 - (iii) After this verification is over, the Test Booklet Number should be entered on the OMR Sheet and the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
 - (iv) The test booklet no. and OMR sheet no. should be same. In case of discrepancy in the number, the candidate should immediately report the matter to the invigilator for replacement of the test booklet / OMR Sheet.
4. Each item has four alternative responses marked (1), (2), (3) and (4). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.

Example : ① ② ● ④
where (3) is the correct response.
5. Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Booklet only**. If you mark your response at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
6. Read instructions given inside carefully.
7. Rough Work is to be done in the end of this booklet.
8. If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, such as change of response by scratching or using white fluid, you will render yourself liable to disqualification.
9. You have to return the Original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are, however, allowed to carry original question booklet on conclusion of examination.
10. Use only Black Ball point pen.
11. Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
12. There is no negative marks for incorrect answers.

OMR Sheet No. :

(To be filled by the Candidate)

Roll No.

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

(In figures as per admission card)

Roll No. _____

(In words)

परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

1. इस पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए ।
2. इस प्रश्न-पत्र में पचहत्तर बहुविकल्पीय प्रश्न हैं ।
3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी । पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
 - (i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए पुस्तिका पर लगी कागज की सील को फाड़ लें । खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें ।
 - (ii) कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चेक कर लें कि ये पूरे हैं । दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा ओ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें । इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे । उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा ।
 - (iii) इस जाँच के बाद प्रश्न-पुस्तिका का नंबर OMR पत्रक पर अंकित करें और OMR पत्रक का नंबर इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें ।
 - (iv) प्रश्न पुस्तिका नं. और OMR पत्रक नं. समान होने चाहिए । यदि नंबर भिन्न हों, तो परीक्षार्थी प्रश्न-पुस्तिका / OMR पत्रक बदलने के लिए निरीक्षक को तुरंत सूचित करें ।
4. प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (1), (2), (3) तथा (4) दिये गये हैं । आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है :

उदाहरण : ① ② ● ④
जबकि (3) सही उत्तर है ।
5. प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पुस्तिका के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं । यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नानकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा ।
6. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें ।
7. कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें ।
8. यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, जैसे कि अंकित किये गये उत्तर को मिटाना या सफेद स्याही से बदलना तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं ।
9. आपको परीक्षा समाप्त होने पर मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें । हालाँकि आप परीक्षा समाप्ति पर मूल प्रश्न-पुस्तिका अपने साथ ले जा सकते हैं ।
10. काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें ।
11. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है ।
12. गलत उत्तरों के लिए कोई नकारात्मक अंक नहीं हैं ।



FRENCH
Paper – III

Note : This paper contains **seventy five (75)** questions of objective type carrying **two (2)** marks each. **All** questions are compulsory.

Note : Cette épreuve comprend **soixante-quinze (75)** questions à choix multiples. Chaque question porte **deux (2)** points. Toutes les questions sont obligatoires.

Cochez la bonne réponse :

1. L'objectif de la conception du 'français fondamental' dans les années 50s était :
 - (1) La diffusion la plus large et la plus efficace de la langue française
 - (2) L'enseignement de fondement de la langue française
 - (3) L'enseignement selon la didactique traditionnelle
 - (4) La diffusion de la langue française à travers les manuels et les magnétophones

2. Le mot « francophone » doit son origine aux écrits de géographe :
 - (1) Aimé Césaire
 - (2) Hjemselv
 - (3) Habib Bourguiba
 - (4) Onésime Reclus

3. *Chants d'Ombre* est un recueil de :
 - (1) Poèmes
 - (2) Nouvelles
 - (3) Fables
 - (4) Contes

4. Laquelle de ces îles n'est pas francophone :
 - (1) Saint Denis
 - (2) Antilles
 - (3) Trinidad
 - (4) Guadeloupe

5. *Les Soleils des Indépendances* est un roman qui narre l'histoire de la période de décolonisation dans :
 - (1) L'Afrique subsaharienne
 - (2) Maghreb
 - (3) L'île Maurice
 - (4) Madagascar

6. Chassez l'intrus :
 - (1) J. M. Le Clézio
 - (2) Marie Gevers
 - (3) Axel Gauvin
 - (4) Michèle Rokotson

7. Qui est « ...une vieille femme qui, depuis quarante ans, tient à Paris une pension bourgeoise établie rue Neuve-Sainte-Geneviève, entre le Quartier latin et le Faubourg Saint-Marceau » ?
- (1) Hyacinthe Chabert dans *Le Colonel Chabert*
 - (2) Coralie dans les *Illusions Perdues*
 - (3) Esméralda dans *Notre dame de Paris*
 - (4) Madame Vauquer dans *Le Père Goriot*
8. Quel roman, vouvoyant le lecteur, commence par « Vous avez mis le pied gauche sur la rainure de cuire, et de votre épaule droite vous essayez en vain de pousser un peu plus le panneau coulissant. » :
- (1) *Un Homme Qui Dort* de Georges Perec
 - (2) *La Modification* de Michel Butor
 - (3) *Le Planétarium* de Nathalie Sarraute
 - (4) *Salambô* de Gustave Flaubert
9. Qui a écrit le poème « L'après-midi d'une faune » ?:
- (1) Stéphane Mallarmé
 - (2) Victor Hugo
 - (3) François René de Chateaubriand
 - (4) Alfred de Vigny
10. *La tête contre les murs* est un roman de
- (1) François Mauriac
 - (2) Jean-Paul Sartre
 - (3) Hervé Bazin
 - (4) Jean Anouilh
11. La didactique du FLE des années 70 et 80 s'appuyait sur une doctrine linguistique plus attentive à la:
- (1) structure
 - (2) parole
 - (3) documentation
 - (4) langue
12. Dans la fonction émotive, l'orientation est vers le :
- (1) destinataire
 - (2) message
 - (3) destinataire
 - (4) schéma de communication
13. Complétez : « Un acte de langage peut signifier toujours autre chose que ce qu'il signifie..... » :
- (1) implicitement
 - (2) métaphoriquement
 - (3) explicitement
 - (4) tacitement

14. Dans le 'français instrumental', le français est conçu comme un instrument d'accès à un certain type:
- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| (1) de style métaphorique | (2) d'information |
| (3) de matériel pédagogique | (4) de grammaire |
15. *C'est le printemps* est un manuel du FLE basé sur :
- | | |
|---|-------------------------------|
| (1) le SGAV | (2) l'approche traditionnelle |
| (3) la méthode grammaire-traditionnelle | (4) l'approche communicative |
16. *De vive voix* est un manuel basé sur :
- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| (1) la méthode audio-orale | (2) l'approche actionnelle |
| (3) la méthode audio-visuelle | (4) le CECR |
17. L'approche communicative vise une perspective de :
- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| (1) l'apprentissage à l'apprenant | (2) l'autonomie d'apprenant |
| (3) l'apprentissage de grammaire | (4) l'apprentissage par les tâches |
18. Pour la première fois, dans le CECR, l'emphase est mise sur:
- | | |
|--|---------------------------|
| (1) <i>la diversification linguistique</i> | (2) l'acte de parole |
| (3) les documents authentiques | (4) l'évaluation continue |
19. Dans la phrase « l'internet est devenu le premier lieu de recherche documentaire. », 'l'internet' est:
- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| (1) le syntagme prépositionnel | (2) le syntagme adjectival |
| (3) le syntagme verbal | (4) le syntagme nominal |
20. Le signe linguistique appartient :
- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| (1) aux alphabets | (2) à une langue |
| (3) à la grammaire d'une langue | (4) à l'écriture d'une langue |
21. Dans une langue, tous les verbes constituent un :
- | | |
|---------------|--------------------------|
| (1) syntagme | (2) phrase |
| (3) paradigme | (4) constituant immédiat |

22. Analysez la phrase suivante en termes de types : « Est-ce cette fameuse cantatrice qui est poursuivie par tous les grands coiffeurs de Paris ? » :
- (1) Déclaratif + Emphatique+Négatif (2) Interrogatif+Emphatique+Passif
 (3) Déclaratif+Passif+Emphatique+Négatif (4) Exclamatif+Négatif+Passif
23. Combien de syllabes y a-t-il dans le mot 'rouge' ? :
- (1) cinq (2) trois
 (3) deux (4) une
24. Combien de phonèmes y-a-t-il dans le mot « livre » ?:
- (1) cinq (2) deux
 (3) trois (4) quatre
25. Le « registre » est la variété d'une langue :
- (1) parlée dans une région (2) provenant de latin
 (3) parlée par un groupe social (4) artificielle internationale
26. Qu'est-ce qu'un 'hapax' ?
- (1) Un mot inventé pour le besoin d'un test
 (2) Un mot qui n'apparaît qu'une fois dans un texte
 (3) Un mot dont on ne connaît pas l'étymologie
 (4) Une faute d'orthographe grossière
27. Qu'est-ce qu'un 'shwa' ?:
- (1) Le graphique 'ch' suivi d'une consonne (comme dans 'chrysanthème')
 (2) L'enchaînement d'un 'w' et d'une consonne
 (3) Un 'e' muet
 (4) Un son mal prononcé
28. /b/ et /m/ sont les deux sons qui se distinguent par :
- (1) nasalité (2) sourdité
 (3) bilabialité (4) sonorité
29. Émile Reynaud était un Français qui a travaillé dans le domaine de :
- (1) Peinture et sculpture (2) architecture et ingénierie
 (3) didactique du FLE (4) Théâtre et cinéma

- 30.** Claude Sautet avec le scénariste Jean-Loup Dabadie :
- | | |
|--|-----------------------------------|
| (1) se fait le chroniqueur de la société | (2) invente la comédie d'aventure |
| (3) réalise les films pleins d'émotion | (4) cultive le ton de la satire |
- 31.** Robert et Sonia Delonay créent :
- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| (1) une peinture figurative | (2) une peinture hybride |
| (3) un cubisme orphique | (4) des images oniriques |
- 32.** La chanson populaire de Jacques Brel s'intitule :
- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| (1) Si tu t'imagines | (2) Ne me quitte pas |
| (3) Seule ce soir | (4) Que reste-t-il de nos amours ? |
- 33.** Les tableaux de Claude Monet appartiennent au mouvement :
- | | |
|--------------------|---------------------|
| (1) absurde | (2) réalisme |
| (3) néoclassicisme | (4) impressionnisme |
- 34.** Henri Matisse est un peintre :
- | | |
|--------------|----------------|
| (1) fauviste | (2) romantique |
| (3) baroque | (4) réaliste |
- 35.** « La Société des amis de la Constitution » s'appelle aussi :
- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| (1) les amis de la République | (2) les philosophes de la Révolution |
| (3) Le Club des Jacobins | (4) Le Comité de Salut publique |
- 36.** Sous Louis XVI, le Directeur Général des Finances était :
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| (1) Maximilien de Robespierre | (2) Jacques Necker |
| (3) Marquis de la Fayette | (4) Comte de Mirabeau |
- 37.** La Première République de la France a été établie en :
- | | |
|----------|----------|
| (1) 1789 | (2) 1795 |
| (3) 1818 | (4) 1792 |
- 38.** "Tu montreras ma tête au peuple, elle en vaut la peine" sont les mots de :
- | | |
|---------------|----------------------|
| (1) Danton | (2) Robespierre |
| (3) Louis XVI | (4) Marie Antoinette |

39. 'Vin sec' est un vin avec :
- (1) un peu de poudre séché de raisin (2) très peu de sel
(3) très peu de sucre (4) très peu d'alcool
40. Michèle Alliot-Marie est une :
- (1) danseuse farandole (2) écrivaine francophone
(3) ancienne ministre de France (4) actrice
41. Le fromage Roquefort doit son nom au :
- (1) village où on le produit (2) roi local qui l'a fait fabriquer
(3) département français où on le produit (4) type de lait de brebis
42. « Le chaperon » est :
- (1) un plat régional (2) un vin régional
(3) une belle chemise (4) une coiffure ancienne
43. Complétez la phrase suivante : « Il ne viendra pas de..... »
- (1) si tôt (2) sitot
(3) sitôt (4) si tot
44. Un arraisonnement est l'action :
- (1) de charger la cargaison d'un navire
(2) de procédé au contrôle d'un navire en mer
(3) de convaincre quelqu'un par de bonnes raisons
(4) d'interpeller un individu pour un contrôle d'identité
45. Laquelle de ces propositions est le futur simple de 'prévoir' ?:
- (1) il prévoiera (2) il prévoirât
(3) il prévoirra (4) il prévoira
46. A quel mot correspond la définition : « Se dit des animaux dont les femelles pondent des œufs » ?:
- (1) Ovipares (2) Ovins
(3) Ovovivipares (4) Vivipares

- 47.** Comment appelle-t-on ; la baisse durable des prix ? :
- (1) La désinflation (2) La déflation
(3) L'inflation (4) La récession
- 48.** Cochez la bonne traduction de « L'homme est en puissance dans l'enfant. » :
- (1) The man is in charge of the child. (2) The man is already there in the child.
(3) The man is in power of the child. (4) The man is latent in the child.
- 49.** Cochez la bonne traduction de « Il parle de sa maladie sans fausse pudeur. » :
- (1) He talks of her illness without false modesty.
(2) He talks of his illness without any decency.
(3) He talks about his illness quite openly.
(4) He speaks about his illness without any decency.
- 50.** Cochez la bonne traduction de « Quel qu'il soit, le prix sera toujours trop élevé. » :
- (1) Whatever the price, it will still be too high.
(2) Whatever may happen, the price will always be big.
(3) Whatever he may become, the price will be always very high for him.
(4) Whatever be the price, it will be always too high for me.
- 51.** Traduire 'an old woman hobbled in from the back' par 'une vieille femme arriva en boitant de l'arrière-boutique' est un cas:
- (1) d'étoffement (2) de chassé-croisé
(3) d'adaptation (4) de modulation
- 52.** Cochez la bonne traduction de «He fills all our requirements. » :
- (1) Il a tout ce qu'il nous faut. (2) Il répond à tous nos besoins.
(3) Il répond à toutes nos conditions. (4) Il remplit à toutes nos conditions.
- 53.** Cochez la bonne traduction de « to be figure conscious » :
- (1) penser à sa figure (2) être conscient(e) à son apparence
(3) être conscient(e) de sa figure (4) penser à sa ligne

- 54.** Cochez la bonne traduction de « They closed the file concerning his death. » :
- (1) Ils ont classé le dossier concernant sa mort.
 - (2) Ils ont fermé le dossier sur sa mort.
 - (3) Ils ont fini examiner les papiers à propos de sa mort.
 - (4) Ils ont déjà étudié le dossier sur sa mort.
- 55.** Cochez la bonne traduction de « Le jour du jugement dernier. » :
- (1) The day of the ultimate judgement. (2) Judgement day
 - (3) The day of the previous judgement (4) The last day of the judgement
- 56.** Traduire "He made it clear that..." par "il n'a pas caché que..." est un cas de :
- (1) Renversement des termes (2) passif à l'actif
 - (3) partie pour tout (4) contraire négativé
- 57.** Traduire « He was safe from recognition » par « Il ne risquait pas d'être reconnu. » est un cas de :
- (1) Etoffement (2) Modulation
 - (3) Transposition (4) Modalité
- 58.** Traduire « He is up » par « Il est levé » est un cas de :
- (1) Etoffement (2) Modulation
 - (3) Chassé croisé (4) Transposition
- 59.** Les mots « actuel » du français et « actual » de l'anglais sont :
- (1) les calques (2) les emprunts
 - (3) la traduction littérale (4) les faux amis
- 60.** Le dépouillement est un procédé inverse:
- (1) de calque (2) d'étoffement
 - (3) de transposition (4) de modulation
- 61.** Quel est l'orthographe correcte :
- (1) les ayants droits (2) les ayant-droit
 - (3) les ayant droit (4) les ayants droit

- 62.** Si je lis un livre de Henri Beyle, je lis du...
- | | |
|--------------|---------------------|
| (1) Flaubert | (2) Racine |
| (3) Stendhal | (4) Sully Prudhomme |
- 63.** « Avoir l'air lointain » signifie :
- | | |
|-----------|--------------|
| (1) exilé | (2) distrait |
| (3) vague | (4) indirect |
- 64.** « Femme habillée trop long » signifie :
- (1) Femme qui prend beaucoup de temps pour s'habiller
 - (2) Femme qui s'est habillée depuis beaucoup de temps
 - (3) Femme avec un vêtement long
 - (4) Femme qui ne s'est pas bien habillée depuis longtemps
- 65.** « Louche » signifie :
- | | |
|-------------------|-------------------------|
| (1) un animal | (2) un appartement loué |
| (3) un loup moche | (4) pas honnête |
- 66.** « Ôter à quelqu'un le goût du pain » signifie :
- (1) maltraiter quelqu'un
 - (2) donner le pain à quelqu'un pour le goûter
 - (3) ôter le pain de la table pendant le diner
 - (4) servir le pain délicieux à quelqu'un
- 67.** « Un homme collant » est un homme :
- | | |
|----------------|---------------------------|
| (1) affectueux | (2) travailleur acharné |
| (3) ennuyeux | (4) qui colle des meubles |
- 68.** « Procédé rythmique reportant un mot au vers suivant » s'appelle :
- | | |
|--------------------------------------|-----------------|
| (1) reportage animé | (2) enjambement |
| (3) procédé de traduction littéraire | (4) allusion |
- 69.** Complétez : «est une figure de rhétorique par laquelle un mot ou une expression est détourné de son sens propre » :
- | | |
|-------------|--------------|
| (1) Trope | (2) anaphore |
| (3) apocope | (4) aphérèse |

70. Utiliser 'télé' pour 'télévision' et 'mat' pour 'matin' sont les cas d' :

- | | |
|--------------|---------------|
| (1) anaphore | (2) allusion |
| (3) apocope | (4) allégorie |

71. Complétez : «est un roman de Jacques-Henri Bernardin de Saint-Pierre » :

- | | |
|---------------------------------|---|
| (1) <i>Lettres persanes</i> | (2) <i>Paul et Virginie</i> |
| (3) <i>De l'esprit des lois</i> | (4) <i>Supplément au voyage de Bougainville</i> |

72. *L'art poétique* est une œuvre de :

- | | |
|-------------|--------------|
| (1) Boileau | (2) Racine |
| (3) Diderot | (4) Voltaire |

73. La comédie en un acte et en prose de Molière s'intitule :

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) <i>Les Précieuses ridicules</i> | (2) <i>Dom Juan ou le Festin de pierre</i> |
| (3) <i>Tartuffe ou L'Imposteur</i> | (4) <i>L'école des femmes</i> |

Lisez le texte et répondez aux questions qui le suivent :

Albert est un jeune Français imprégné d'idéaux communistes et durement marqué par l'occupation allemande pendant la Seconde Guerre mondiale. L'Histoire va le projeter de l'autre côté, celui de l'occupant, pour édifier, avec l'armée française, la « continuité de la civilisation » en Indochine. Horrifié par ce qu'il voit, il déserte et rejoint le camp adverse, celui du parti communiste vietnamien, le Viêt-minh. Albert est un rallié. Rares sont ces hommes qui ont osé la désertion -synonyme, à l'époque, de condamnation à mort -, plus rares encore sont ceux qui en témoignent.

74. De combien de guerres le texte parle-t-il ?

- | | |
|----------|------------|
| (1) une | (2) trois |
| (3) deux | (4) quatre |

75. 'L'occupant' dans ce texte signifie :

- | | |
|---------------------|---------------------|
| (1) Les Français | (2) Les Allemands |
| (3) Les Vietnamiens | (4) Les communistes |

Space For Rough Work